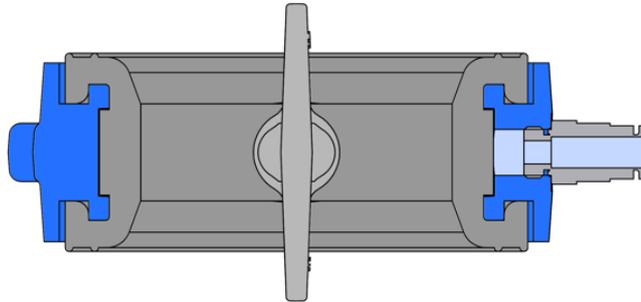


Funzionamento, Messa in Opera e Regolazione BV/BL-DL Operating, Implementation and Regulation BV/BL-DL

Funzionamento - Operating

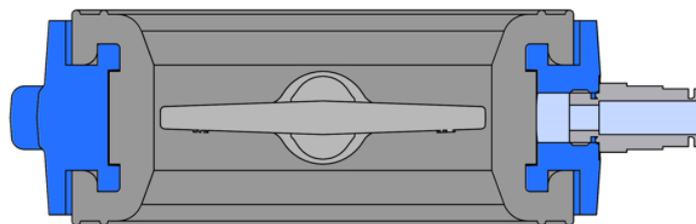
1. START - Valvola aperta / Valve in open position

Disco aperto e guarnizione sgonfia / open disc deflated seat



2. Valvola chiusa / Valve in closed position

- Disco chiuso e guarnizione sgonfia / closed disc, deflated seat



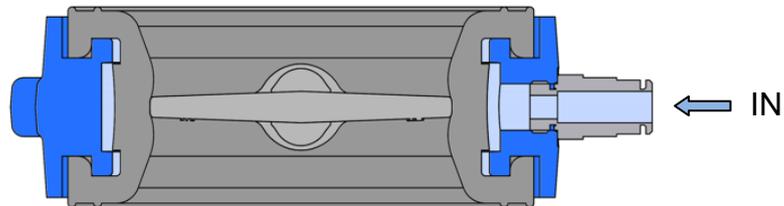
La speciale valvola di intercettazione DL ha un disco della valvola più piccolo del corrispondente diametro interno del manicotto di tenuta. Il disco può chiudersi facilmente senza frizione.

C'è ancora un piccolo spazio rimanente tra il disco della valvola e il manicotto: in questo stato, il disco può essere aperto di nuovo con una coppia minima.

When the disc rotates towards closed position, it does not touch the seat, avoiding frictions, and reducing wear, tear and operating torque.

3. Valvola chiusa / Valve in closed position

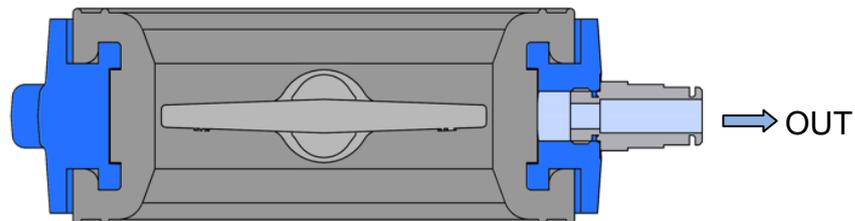
- Disco chiuso e guarnizione pressurizzata / closed disc, deflated seat



Quando la valvola è chiusa, l'aria viene soffiata uniformemente sulla guarnizione, il che garantisce una chiusura sicura e delicata con un attrito minimo garantendo una tenuta perfetta secondo la EN 12266-1 Rate A. Questo è un grande vantaggio in particolare con materiali sfusi e abrasivi.
When the valve is closed, air is blown evenly over the seal, which ensures a safe and gentle closure with minimal friction ensuring a perfect seal according to EN 12266-1 Rate A. This is a great advantage especially with bulk materials and abrasives.

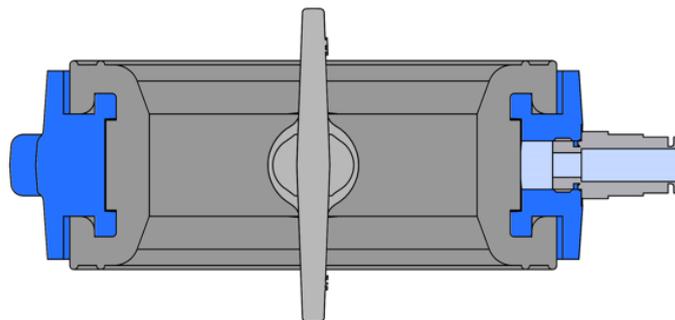
4. Valvola chiusa / Valve in closed position

- Disco chiuso e guarnizione depressurizzata / closed disc , deflated seat

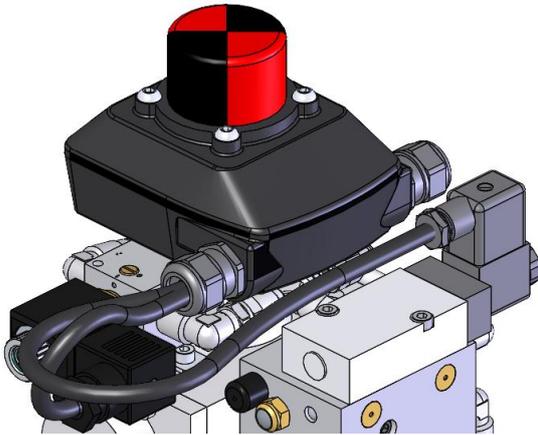


5. END - Valvola aperta / Valve in open position

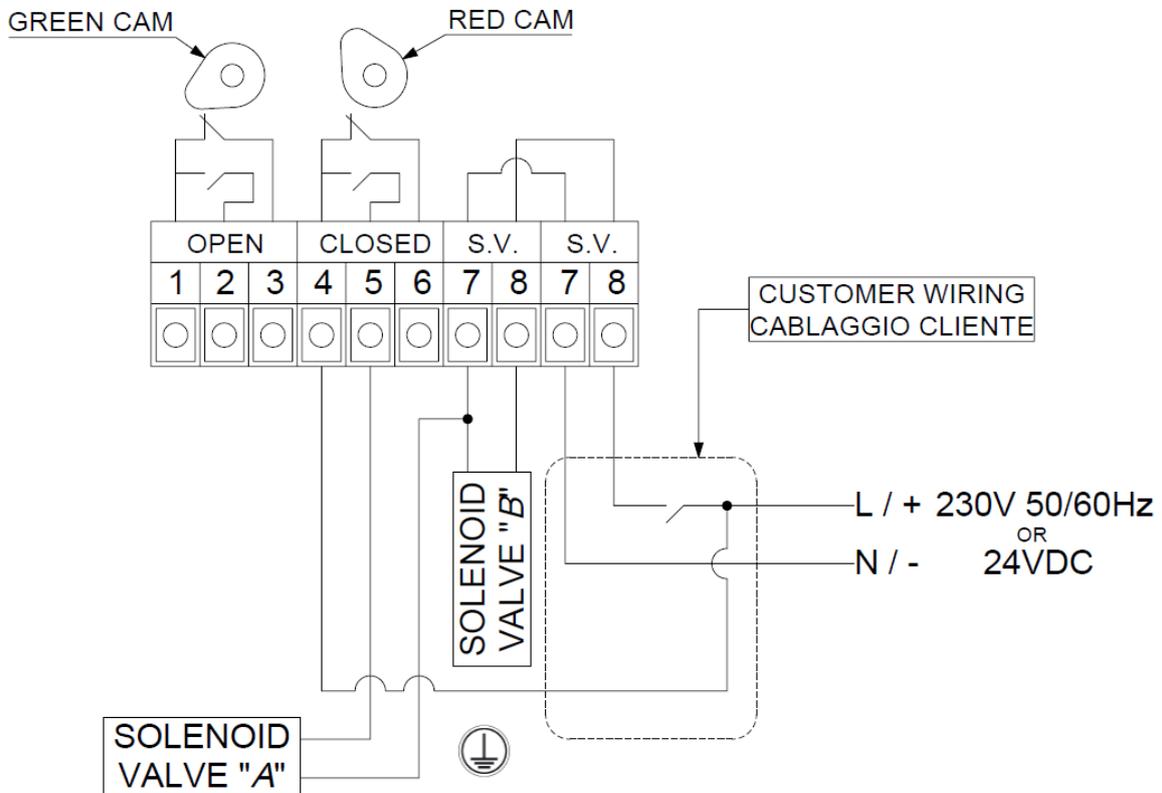
Disco aperto e guarnizione sgonfia / open disc deflated seat



Collegamento Elettrico ~ Electrical Connection

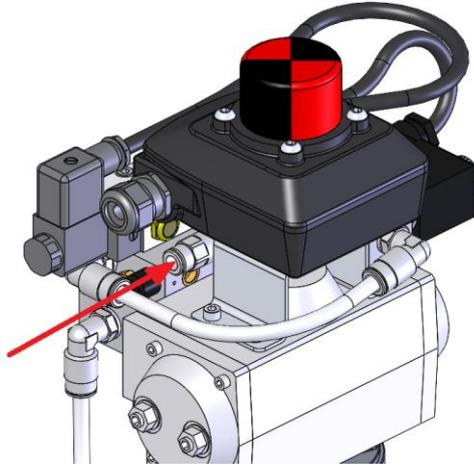


ENTRAMBI I MICRO SONO NELLA POSIZIONE A RIPOSO
BOTH MICROS ARE IN REST POSITION



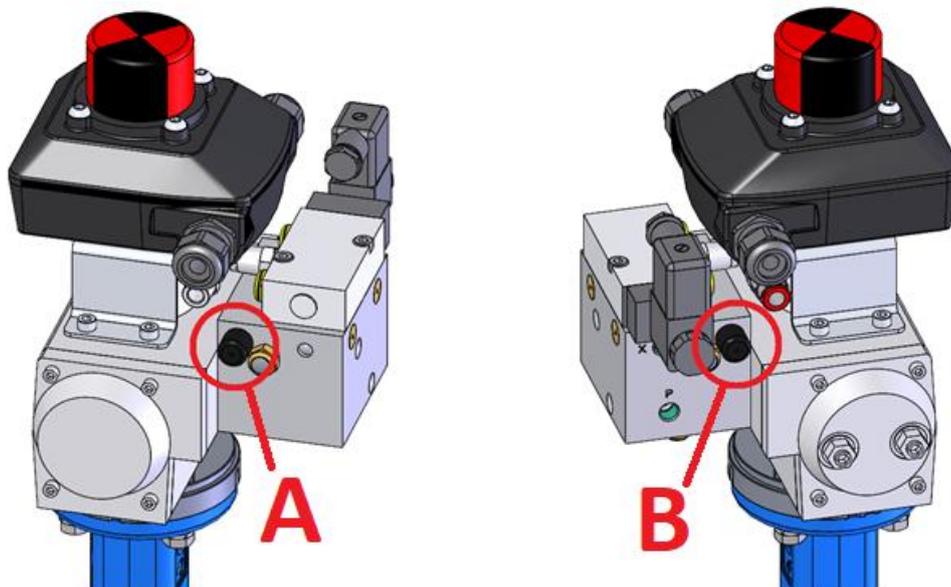
Collegamento Pneumatico ~ Pneumatic Connection

(min 5,0 bar ~ MAX 7,0 bar)



Regolazione Ritardo Apertura Disco / Gofaggio Guarnizione

Opening Disc Dealy / Seat Inflation Regulation



A – Vite di regolazione per il ritardo di apertura del disco (avvitando il ritardo aumenta ; svitando il ritardo diminuisce).

Adjustable screw for opening disc delay (screw in → more delay ; screw out → less delay).

B – Vite di regolazione per il ritardo del gonfiaggio della gomma (avvitando il ritardo aumenta ; svitando il ritardo diminuisce).

Adjustable screw for inflation seat delay (screw in → more delay ; screw out → less delay).